



Randwick City Council 30 Frances Street Randwick NSW 2031

ABN: 77 362 844 121

**Phone** 1300 722 542 Fax (02) 9319 1510

council@randwick.nsw.gov.au www.randwick.nsw.gov.au

Find us on:





# **Subject: Local Government reform and amalgamations**

23 December 2014

Dear resident,

Firstly please accept my apologies for writing to you during the busy holiday season. This time of year should be a time for relaxation and being with family and friends.

However I write to you about a matter that Council is required to share with our local residents and ratepayers. We are working to a strict deadline and I will soon be asking for your feedback and participation.

You may have read that Randwick City Council is opposed to amalgamations. Randwick City Council already has a balanced budget, is debt-free and provides high quality services and facilities for our community.

Unfortunately, despite Council's excellent financial and asset management position, we do not satisfy the NSW Government's requirement for 'scale and capacity' (ie. population size). Randwick City Council does not agree with an amalgamation of Randwick but we need to respond to the NSW Government's requirements.

In late 2014, the State Government released their Fit for the Future program. All NSW councils must respond to the criteria by 30 June 2015. The Government wants us to consider a 'global city' with City of Sydney, Woollahra, Waverley, Botany and Randwick as a starting point. Council does not support this option and I know a lot of local residents are also concerned about a council of this size. There are other options.

I have included an important information pack that outlines the current situation, the State Government's requirements and a range of options for the future of Randwick City.

There is lots of information in this pack and I encourage you to read it carefully and consider what is important to you for your council.

In February 2015 I will write to you again and seek your feedback via a survey. We will be conducting a broad-ranging community engagement program including telephone surveys, replypaid direct mail, focus groups, citizens juries and a plebiscite to further understand community attitudes.

If you'd like to discuss this matter with a Council officer please contact Mr Joshua Hay, Manager Communication on 9399-0820 or joshua.hay@randwick.nsw.gov.au. You can also contact my office on 9399-0999 or mayor@randwick.nsw.gov.au

Finally I wish you the best for the festive season and a safe and prosperous New Year.

Yours faithfully

Councillor Ted Seng Mayor of Randwick



# **English**

If you need help to understand this letter, please come to Council's Customer Service Centre and ask for assistance in your language or you can contact the Telephone Interpreter Service (TIS) on 131 450 and ask them to contact Council on 9399 0999.

### Greek

Αν χοειάζεστε βοήθεια για να καταλάβετε αυτή την επιστολή, παρακαλείστε να έρθετε στο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της Δημαρχίας (Council Customer Service Centre) και να ζητήσετε βοήθεια στη γλώσσα σας ή τηλεφωνήστε στην Τηλεφωνική Υπηρεσία Διερμηνέων (Telephone Interpreter Service – ΤΙS) τηλ. 131 450 και να ζητήσετε να επικοινωνήσουν με τη Δημαρχία τηλ. 9399 0999.

#### Italian

Se avete bisogno di aiuto per capire il contenuto di questa lettera, recatevi presso il Customer Service Centre del Municipio dove potrete chiedere di essere assistiti nella vostra lingua; oppure mettetevi in contatto con il Servizio Telefonico Interpreti (TIS) al 131 450 e chiedete loro di mettersi in contatto col Municipio al 9399 0999.

#### Croatian

Ako vam je potrebna pomóc da biste razumjeli ovo pismo, molimo dođite u Općinski uslužni centar za klijente (Council's Customer Service Centre) i zatražite pomoć na svom jeziku, ili možete nazvati Telefonsku službu tumača (TIS) na 131 450 i zamoliti njih da nazovu Općinu na 9399 0999.

# **Spanish**

A la persona que necesite ayuda para entender esta carta se le ruega venir al Centro de Servicios para Clientes [Customer Service Centre] de la Municipalidad y pedir asistencia en su propio idioma, o bien ponerse en contacto con el Servicio Telefónico de Intérpretes ["TIS"], número 131 450, para pedir que le comuniquen con la Municipalidad, cuyo teléfono es 9399 0999.

#### Vietnamese

Nếu quí vị không hiểu lá thơ này và cần sự giúp đợ, mời quí vị đến Trung Tâm Dịch Vự Hướng Dẩn Khách Hàng của Hội Đông Thành Phồ (Council's Customer Service Centre) để có người nói ngôn ngữ của quí vị giúp hay quí vị có thể liên lạc Dịch Vụ Thông Dịch qua Điện Thoại (TIS) ở số 131 450 và yêu cầu họ liên lạc với Hội Đông Thành Phố (Council) ở số 9399 0999.

## **Polish**

Jeśli potrzebujesz pomocy w zrozumieniu treści tego pisma, przyjdź do punktu obsługi klientów (Customer Service Centre) przy Radzie Miejskiej i poproś o pomoc w języku polskim, albo zadzwoń do Telefonicznego Biura Tłumaczy (Telephone Interpreter Service – TIS) pod numer 131 450 i poproś o skontaktowanie się z Radą Miejską (Council) pod numerem 9399 0999.

#### Indonesian

Jika Anda memerlukan bantuan untuk memahami surat ini, silakan datang ke Pusat Pelayanan Pelanggan (Customer Service Centre) Pemerintah Kotamadya (Council) dan mintalah untuk bantuan dalam bahasa Anda, atau Anda dapat menghubungi Jasa Juru Bahasa Telepon (Telephone Interpreter Service - TIS) pada nomor 131 450 dan meminta supaya mereka menghubungi Pemerintah Kotamadya pada nomor 9399 0999.

# **Turkish**

Bu mektubu anlamak için yardıma ihtiyacınız varsa, lütfen Belediye'nin Müşteri Hizmetleri Merkezi'ne gelip kendi dilinizde yardım isteyiniz veya 131 450'den Telefonla Tercüme Servisi'ni (TIS) arayarak onlardan 9399 0999 numaradan Belediye ile ilişkiye geçmelerini isteyiniz.

#### Hungarian

Amennyiben a levél tartalmát nem érti és segítségre van szüksége, kérjük látogassa meg a Tanácsház Ügyfél Szolgálatát (Customer Service Centre), ahol magyar nyelven kaphat felvilágosítást, vagy hívja a Telefon Tolmács Szolgálatot (TIS) a 131 450 telefonszámon és kérje, hogy kapcsolják a Tanácsházat a 9399 0999 telefonszámon.

#### Czech

Jestliže potřebujete pomoc při porozumění tohoto dopisu, navštivte prosím naše Středisko služeb pro veřejnost (Council's Customer Service Centre) a požádejte o poskytnutí pomoci ve vaší řeči anebo zavolejte Telefonní tlumočnickou službu (TIS) na tel. čísle 131 450 a požádejte je, aby oni zavolali Městský úřad Randwick na tel. čísle 9399 0999.

## Arabic

إذا أردت مُساعَدة لفَهم هذه الرِّسالة، نرجوك الحضور إلى مركز خدمة عملاء المجلس واطلب المساعَدة في لغتك، أو يُمكنك الاتصال بخدمة الترجمة الهاتفية (TIS) على هاتف رقم 204 191 واطلب منهم الاتصال بالمجلس على رقم 999 999 9

# Chinese

如果你需要人幫助你了解這封信的內容,請來市政會顧客服務中心要求翻譯服務,或者與電話傳譯服務(TIS)聯係,號碼是131450。請他們幫助你打電話給市政會,號碼是93990999。

#### Russian

Если Вам требуется помощь, чтобы разобраться в этом письме, то, пожалуйста, обратитесь в Муниципальный Центр Обслуживания Клиентов и попросите оказать Вам помощь на Вашем языке или же Вы можете позвонить в Телефонную Службу Переводчиков (ТІЅ) по номеру 131 450 и попросить их связаться с Муниципалитетом по номеру 9399 0999.

#### Serbian

Ако вам треба помоћ да разумете ово писмо, молимо вас да дођете до Центра за услуге муштеријама при Општини (Customer Service Centre) и замолите их да вам помогну на вашем језику, или можете назвити Телефонску преводилачку службу (TIS) на 131 450 и замолите их да вас повежу са Општином на 9399 0999.